

# مرسى المغرب - تحديث الموانئ

الموقع: المغرب

رقم المشروع: ٥٥٣١٣

قطاع الأعمال: النقل

نوع الإشعار: حكومي

فئة التصنيف البيئي: B

تاريخ الموافقة: ٢٠ نوفمبر/تشرين الثاني ٢٠٢٤

الحالة الراهنة للمشروع: تم التوقيع

الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع باللغة الإنجليزية: ١٣ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٢٤

كما هو مسموح به في الفقرة ٢,٦ من القسم الثالث من سياسة الوصول إلى المعلومات، تم تأجيل الإفصاح عن وثيقة ملخص المشروع هذه وفقًا للفقرة ١,٤,٤ من التوجيه الخاص بالوصول إلى المعلومات.

## وصف المشروع

تقديم قرض ممتاز يصل إلى ٦٩٠ مليون درهم مغربي (حوالي ٦٣ مليون يورو) لصالح شركة تشغيل الموانئ ش.م.، المعروفة تجاريًا باسم "مرسى المغرب" ش.م.، ("الشركة") لتمويل أعمال البنية التحتية لتوسيع قدرات المناولة بالمحطات متعددة الأغراض بكل من ميناءي الدار البيضاء والجرف الأصفر، فضلاً عن اقتناء رافعات، بما في ذلك الرافعات على سكك حديدية الهجينة والكهربائية. بما يُمكن من التوسع والتحسين التشغيلي لهذه المحطات.

يستفيد المشروع من تغطية مخاطر الخسارة الأولى من برنامج ضمان البنية التحتية للبلديات وتعزيز المرونة الصناعية ("MIIR") الخاص بالصندوق الأوروبي للتنمية المستدامة ("EFSD+"). ويساهم البرنامج في تحول اقتصادات الجوار الأوروبي الجنوبي والجوار الأوروبي الشرقي من خلال دعم الاستثمارات المستدامة في البنية التحتية للمدن الخضراء، وخضرة سلاسل الخدمات اللوجستية، ورفع كفاءة استخدام الطاقة، ونقل التكنولوجيا الخضراء في العمليات الصناعية والتجارية وإنشاء المباني.

## أهداف المشروع

تمكن هذه العملية الشركة من توسيع القدرة التشغيلية لمحطاتها متعددة الأغراض بمينائي الدار البيضاء والجرف الأصفر. يُستكمل قرض البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بمهمة دعم فني ممولة بمنحة لدعم التحول الرقمي الجاري في شركة مرسى المغرب.

## أثر التحول

درجة أثر التحول المتوقعة: ٧٠

يُستمد أثر التحول المتوقع للمشروع من سمّي التحول "تنافسي" و"أخضر". يعزز المشروع سمة التحول "تنافسي" من خلال دعم التحول الرقمي لعمليات شركة مرسى المغرب لتحسين كفاءتها التشغيلية. وتُعزّز سمة التحول "أخضر" من خلال: (١) اقتناء وتشغيل رافعات كهربائية على سكك حديدية أكثر كفاءة، بالإضافة إلى توسيع القدرة التشغيلية، مما يُتوقع أن يؤدي إلى تحسين كفاءة استخدام الطاقة من خلال تقليل انبعاثات الغازات المسببة للاحتباس الحراري لكل حمولة تتم مناولتها؛ و(٢) أعمال البنية التحتية في محطة الجرف الأصفر متعددة الأغراض، والتي ستشتمل تدابير تعزيز القدرة على الصمود أمام تحديات المناخ في تصميم الأرصفة لتقليل حساسيتها لارتفاع مستوى سطح البحر.

يعزز المشروع البُعد الخاص بالنوع الاجتماعي من خلال تضمين أحكام في التعاون الفني الرقمي لضمان مراعاة النوع الاجتماعي في برنامج تحسين المهارات الرقمية المقدم للموظفين.

## بيانات العميل

شركة تشغيل الموانئ مرسى المغرب ش.م.

معروفة باسم "مرسى المغرب" وهي شركة عامة محدودة (شركة مساهمة) مدرجة في بورصة الدار البيضاء.

## ملخص التمويل المقدم من البنك

٦٩٠ مليون درهم مغربي

قرض ممتاز يصل إلى ٦٩٠ مليون درهم مغربي لصالح شركة مرسى المغرب

## تكلفة المشروع الإجمالية

٧٧٩ مليون درهم مغربي

## عنصر الإضافة

ينبع عنصر الإضافة الذي يقدمه البنك من تخفيف مخاطر المناخ، حيث تساعد الصفقة المقترحة الشركة على اتخاذ إجراءات مناخية والمضي قدماً على مسار التحول إلى خفض الكربون من خلال تأثير بيئي إيجابي يتمثل في زيادة كفاءة استخدام الطاقة استناداً إلى تقليل انبعاثات الغازات المسببة للاحتباس الحراري لكل شحنة تتم مناوئتها، بالإضافة إلى تحسين القدرة على الصمود أمام تحديات المناخ. وينبع عنصر الإضافة الذي يقدمه البنك أيضاً من بناء القدرات، حيث يتضمن المشروع مهمة تعاون فني شاملة لدعم التحول الرقمي للشركة، وتشمل هذه المهمة تدابير لنقل المعرفة، مثل الدورات التدريبية المخصصة لضمان استدامة هذا الدعم.

## الملخص البيئي والاجتماعي

صُنِف المشروع من الفئة (B) وفقاً للسياسة البيئية والاجتماعية لعام ٢٠١٩. إن التأثيرات الرئيسية المرتبطة بتوسيع القدرات وتعميق الأرصدة متوسطة الحجم داخل الموانئ العاملة في الدار البيضاء والجرف الأصفر في المغرب هي تأثيرات خاصة بالموقع ويمكن معالجتها بسهولة من خلال تدابير التخفيف وتنفيذ خطة عمل مستهدفة. أُجريت الفحوصات البيئية والاجتماعية النافية للجهة المستقلة وتضمنت زيارة للموقع ومراجعة للقدرة البيئية والاجتماعية للشركة ونظام الإدارة. ستساهم نتائج الفحوصات والتدابير المقترحة للتخفيف في إعداد دراسة تقييم الأثر البيئي المطلوبة من قبل السلطات للمشروع الفرعي في ميناء الدار البيضاء، على أن يتم إعداد الدراسة واعتمادها قبل الشروع في تنفيذ الأعمال المرتبطة بالمشروع. وقد أظهرت النتائج أن الشركة تمتلك القدرة على تنفيذ المشروع بما يتوافق مع متطلبات الأداء الخاصة بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. لدى شركة مرسى المغرب إجراءات بيئية واجتماعية شاملة، بما في ذلك أنظمة إدارة البيئة والصحة والسلامة والجودة المعتمدة من الأيزو (ISO)، كما تطبق سياسات وإجراءات عمل فعالة، بما في ذلك آلية لتلقي ومعالجة تظلمات العمال، ومدونة لقواعد السلوك للموردين. سيتم تطبيق هذه الأنظمة على المشروع وفقاً لما تقتضيه الحاجة، على أن يتولى المفاوض تطوير خطط إدارة خاصة بمرحلة البناء. كما سيتم تعميم هذه الخطط وتطبيقها حسب الضرورة على المفاوضين الفرعيين لضمان الامتثال والتنفيذ الفعال.

سيُطلب من الشركة إعداد إطار عمل لمراقبة أداء المفاوض، يتضمن تنظيم الدورات التدريبية ذات الصلة، لضمان التنفيذ السليم للإجراءات على مستوى القوى العاملة، مع الامتثال لمطلبي الأداء رقمي ٢ و ٤. بشكل عام، سيتطلب المشروع عدداً محدوداً من العمال، ولن تكون هناك حاجة إلى أماكن إقامة مؤقتة. يشمل المشروع تنفيذ أنشطة التجريف في كلا الميناءين. وعلى الرغم من أن التشريعات الوطنية لا تفرض ذلك، إلا أن التحليل البيئي للتحقق من وجود أي تلوث في الرواسب Eيعد أمراً مطلوباً بموجب خطة العمل البيئية والاجتماعية. سيتم أيضاً تطوير

خطة مناسبة لإدارة النفايات لضمان التخلص الآمن من المواد بعيداً عن الشاطئ أو إعادة استخدامها بطريقة سليمة. سيتم تنفيذ برنامج المراقبة البيئية وفقاً للمعايير الدولية لمراقبة جودة مياه البحر في محيط المشروع خلال مرحلة البناء. كما سيتم توسيع البرنامج ليشمل عمليات المحطات العامة حسب الحاجة خلال المرحلة التشغيلية. وللتعامل مع مخاطر الصحة والسلامة المرتبطة بزيادة السعة، ستقوم الشركة بوضع خطط لإدارة حركة المرور في كلا المحطتين. ويجب أيضاً تطوير إجراءات الصحة والسلامة المهنية للرافعات الجديدة ومركبات التشغيل في الموقع. سيتم إعداد خطط استمرارية الأعمال للتخفيف من أي انقطاع في العمليات التشغيلية أثناء أعمال البناء. ويشمل ذلك اتخاذ تدابير السلامة لحماية العمال والصيادين في محيط منطقة كل مشروع فرعي. وأكدت الفحوصات البيئية والاجتماعية النافذة للجهة عدم تأثير نشاط الصيادين بالمشروع. كلا المشروعين الفرعيين هما مشاريع بنية تحتية تقع في محطات الموانئ الحالية ضمن المياه الساحلية المعدلة. ترتبط المخاطر المحتملة للتنوع البيولوجي بالتأثيرات قصيرة المدى الناجمة عن المواد الصلبة العالقة أثناء أعمال التجريف. سيسمح تحليل عينات مواد التجريف المدرجة في خطة العمل البيئية والاجتماعية بالتحقق إذا كانت المادة لا تسبب مخاطر على النظم البيئية البحرية في موقع التخلص البحري المحتمل. وسيتم تطوير مراقبة الحيوانات القاعية على أساس احترازي ومن ثم توسيع نطاقها ليشمل العمليات.

تمتلك الشركة بالفعل تقارير بيئية واجتماعية سنوية شاملة، وسيتم تضمين بيانات المراقبة المتعلقة بهذا المشروع في تلك التقارير حسب الحاجة. وقد تم تطوير خطة العمل البيئية والاجتماعية وستكون جزءاً من وثائق التمويل. سيقوم البنك بمراقبة تنفيذ المشروع عن كثب من خلال التقارير البيئية والاجتماعية وزيارات المراقبة، إذا لزم الأمر.

## التعاون الفني وتمويل المنح

ستعمل رقمنة المحطة متعددة الأغراض في ميناء الدار البيضاء على تقديم دعم متكامل لمرسى المغرب، بما يساهم في تعزيز جهودها الحالية نحو الرقمنة. يركز المشروع بشكل خاص على التحول الرقمي للمحطة متعددة الأغراض بالميناء، بهدف تحقيق كفاءة تشغيلية أعلى وتحسين مستوى رضا العملاء. ستتضمن مهمة التعاون الفني أنشطة مخصصة لضمان تحسين المهارات الرقمية للموظفين، بما في ذلك النساء. سيشمل المشروع تصميمًا يراعي النوع الاجتماعي، بالإضافة إلى تقديم دورات تدريبية تهدف إلى تعزيز وصول المرأة إلى المهارات الرقمية، مما يساهم في تطويرها المهني ونموها الوظيفي. تبلغ الميزانية المقدرة ٧٥٠,٠٠٠ يورو سيتم تمويلها من أموال المساعدة الفنية للصندوق الأوروبي للتنمية المستدامة.

## بيانات الاتصال بالعميل

إدريس أكوجيم

AGOUJIM@marsamaroc.co.ma

+٢١٢ ٥٢٢ ٢٣ ٢٣ ٢٤

<https://www.marsamaroc.co.ma/>

زاوية شارع الطريق الجديدة وشارع بابيون، الدار البيضاء، المغرب

## آخر تحديث لوثيقة ملخص المشروع

١٣ ديسمبر/كانون الأول ٢٠٢٤

## فهم أثر التحول

يتوفر المزيد من المعلومات حول نهج البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية لقياس أثر التحول، في [هذا الرابط](#).

## فرص الأعمال

للتعرف على فرص الأعمال أو المشتريات، يرجى الاتصال بالعميل.

للتعرف على فرص الأعمال مع البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية (بخلاف الفرص المتعلقة بالمشتريات)، يرجى الاتصال بـ:

الهاتف: ٧١٦٨ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤ + البريد الإلكتروني: [projectenquiries@ebrd.com](mailto:projectenquiries@ebrd.com)  
للمشاريع الحكومية، يرجى زيارة [صفحة مشتريات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#):  
الهاتف: ٦٧٩٤ ٧٣٣٨ ٢٠ ٤٤ + البريد الإلكتروني: [procurement@ebrd.com](mailto:procurement@ebrd.com)

## الاستفسارات العامة

يمكن إرسال طلب استفسارات خاصة عند طريق استخدام نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

## السياسة البيئية والاجتماعية

تُحدد [السياسة البيئية والاجتماعية](#) ومتطلبات الأداء المرتبطة بها الطرق التي ينفذ بها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية التزامه نحو تعزيز "التنمية المستدامة والسليمة بيئياً". تتضمن السياسة البيئية ومتطلبات الأداء أحكاماً محددة للعملاء للامتثال للمتطلبات المعمول بها في القوانين الوطنية المتعلقة بالتشاور والمعلومات العامة وكذلك لإنشاء آلية للتظلم لتلقي وتسهيل حل مخاوف وتظلمات أصحاب المصلحة، وعلى وجه الخصوص، تلك المتعلقة بالأداء البيئي والاجتماعي للعميل والمشروع. وبما يتناسب مع طبيعة وحجم المخاطر والتأثيرات البيئية والاجتماعية للمشروع، يطلب البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية، بالإضافة إلى ذلك، من عملائه الإفصاح عن المعلومات، حسب الاقتضاء، عن المخاطر والتأثيرات الناشئة عن المشاريع، أو إجراء مشاورات ذات مغزى مع أصحاب المصلحة والنظر في آرائهم حول تلك المخاطر والرد عليها.

يتوفر المزيد من المعلومات عن ممارسات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية في هذا الشأن في [السياسة البيئية والاجتماعية](#).

## النزاهة والامتثال

يشجع مكتب كبير مسؤولي الامتثال في البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية الإدارة الرشيدة ويضمن تطبيق أعلى معايير النزاهة على جميع أنشطة البنك وفقاً لأفضل الممارسات الدولية. يتم إجراء فحوصات النزاهة النافية للجهالة على جميع عملاء البنك للتأكد من عدم تضمن المشاريع على مخاطر نزاهة أو سمعة غير مقبولة تؤثر على البنك. ويعتقد البنك أن تحديد وحل المشاكل في مراحل الموافقة على تقييم المشروع هو أنجح وسيلة لضمان نزاهة معاملات البنك. ويلعب مكتب كبير مسؤولي الامتثال دوراً رئيسياً في هذه الجهود الوقائية، وتساعد أيضاً في مراقبة مخاطر النزاهة في المشاريع بعد الاستثمار.

إن مكتب كبير مسؤولي الامتثال مسؤول أيضاً عن التحقيق في مزاعم الاحتيال والفساد وسوء السلوك في المشاريع التي يمولها البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية. يجب على أي شخص، سواء داخل البنك أو خارجه، يشتبه في حدوث احتيال أو فساد، تقديم تقرير مكتوب عن طريق البريد الإلكتروني إلى [compliance@ebrd.com](mailto:compliance@ebrd.com) إلى كبير مسؤولي الامتثال. سوف يعالج مكتب كبير مسؤولي الامتثال جميع القضايا التي تم الإبلاغ عنها للمتابعة. وسيتم مراجعة جميع التقارير، بما في ذلك التقارير مجهولة المصدر. ويمكن تقديم التقارير بأي لغة من لغات البنك أو الدول التي يعمل بها البنك. ويجب أن

تتسم المعلومات المقدمة بحسن النية.

## سياسة الوصول إلى المعلومات

تحدد سياسة الوصول إلى المعلومات كيفية قيام البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية بالإفصاح عن المعلومات والتشاور مع أصحاب المصلحة من أجل تعزيز وعي وفهم أفضل لاستراتيجياته وسياساته وعملياته بعد دخولها حيز النفاذ في ١ يناير ٢٠٢٠. يرجى زيارة صفحة [سياسة الوصول إلى المعلومات](#) لمعرفة ما هي المعلومات المتاحة من موقع الويب الخاص بالبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

يمكن تقديم طلبات محددة للحصول على المعلومات باستخدام [نموذج استفسارات البنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية](#) (باللغة الإنجليزية).

## آلية المساءلة المستقلة للمشاريع (IPAM)

إذا لم تنجح الجهود المبذولة لمعالجة مخاوف الإفصاح البيئي أو الاجتماعي أو العام مع العميل أو البنك (على سبيل المثال، من خلال آلية التظلم على مستوى المشروع أو من خلال المشاركة المباشرة مع إدارة البنك)، فقد يسعى الأفراد والمنظمات إلى معالجة مخاوفهم من خلال آلية المساءلة المستقلة للمشاريع التابعة للبنك الأوروبي لإعادة الإعمار والتنمية.

تقوم آلية المساءلة المستقلة للمشاريع بشكل مستقل بمراجعة قضايا المشروع التي يُعتقد أنها تسببت (أو من المحتمل أن تسبب) في إحداث ضرر. والغرض من هذه الآلية هو: دعم الحوار بين أصحاب المصلحة في المشروع لحل قضايا الإفصاح البيئي والاجتماعي والعام؛ لتحديد ما إذا كان البنك قد امتثل [لسياسته البيئية والاجتماعية](#) أو الأحكام الخاصة بالمشروع في [سياسة الوصول إلى المعلومات](#) الخاصة به؛ وعند الاقتضاء، لمعالجة أي حالات عدم امتثال موجود لهذه السياسات، مع منع عدم الامتثال في المستقبل من قبل البنك.

يرجى زيارة صفحة الويب [آلية المساءلة المستقلة للمشاريع](#) للاطلاع على المزيد من المعلومات عن الآلية ومهمتها، أو كيفية [تقديم طلب للمراجعة](#)، أو الاتصال بالآلية عن طريق البريد الإلكتروني [ipam@ebrd.com](mailto:ipam@ebrd.com) للحصول على الإرشادات والمزيد من المعلومات حول الآلية وكيفية تقديم طلب.